

71. Sed eadem haec fabula,  
Pro parte placet ultima,  
Qua gallus et vulpecula  
Utuntur vera clausula.
72. Haec linguam damnat perpete,  
Ille pupillam sopilem.  
Sicque certa sententia  
Clauditur tota fabula.

Aus der brüsseler hs. 8142, worin die ecbasis steht, fol. 172, wahrscheinlich auch im eilften jh. gedichtet. Es ist eine der gangbarsten und ältesten thierfabeln, im Renart und Reinhart viel frischer erzählt, als in diesen lateinischen versen, in noch älteren hexametern (Reinh. 420) dürftiger, und vom wolf und hahn. am nächsten steht die prosa einer extravagante (Reinh. 421), und auch die breite, mystische auslegung stimmt ganz zu dem vortrag dieser letzten erzählungsart. Bemerkenswerth die eigne redensart 'turbine *wandalico* tornum miscere' (6, 3), im wirbelkreis (vertigo)? von wandeln, vertere, ohne bezug auf die Vandalen.

zwischen gef. der lit. 8. 74  
sam. 19.  
in Frankreich abgefaßt

Verbesserungen aus der Hs.  
in Haupt's Zülfabe. 9, 378.

Colbran mährchen 219.  
Fodere in Pfeiffers Journ.  
1, 359.

#### VERSUS DE UNIBOVE.

1. **R**ebus conspectis seculi  
Non satiantur oculi,  
Aures sunt in hominibus  
Amicae novitatibus.
2. **A**d mensam magni principis  
Est rumor unius bovis,  
Praesentatur ut fabula  
Per verba jocularia.
3. **F**iunt cibus convivium,  
Sed verbis exercitia.